

Sommaro Rassegna Stampa

Pagina	Testata	Data	Titolo	Pag.
Rubrica ALT				
16	L'Eco di Bergamo	24/09/2020	<i>UN ANNODI CONSIGLI E RICETTE CON L'AGENDA DEL CUORE ALT</i>	2
	Comunicati-stampa.net	22/09/2020	<i>L'AMICA DEL CUORE: UN ANNO A COLORI ALT ONLUS PRESENTA LA NUOVA ...</i>	3
	Comunicati-stampa.net	22/09/2020	<i>L'AMICA DEL CUORE: UN ANNO A COLORI ALT ONLUS PRESENTA LA NUOVA AGENDA 2021</i>	7
	Gazzetta.it	22/09/2020	<i>AGENDA DEL CUORE PRENDIAMOCI CURA DI NOI</i>	11
	Incodaalgruppo.gazzetta.it	22/09/2020	<i>AGENDA DEL CUORE PRENDIAMOCI CURA DI NOI</i>	12
	Ansa	21/09/2020	<i>CI SI PRENDE CURA DEL CUORE ANCHE GRAZIE A UN'AGENDA COMPIE 25 ANNI QUELLA DI ALT: LOTTA ALLA TROMBO</i>	13
	Area-Press.eu	21/09/2020	<i>L'AMICA DEL CUORE: UN ANNO A COLORI ALT ONLUS PRESENTA LA NUOVA AGENDA 2021</i>	14
	Comunicati.net	21/09/2020	<i>L'AMICA DEL CUORE: UN ANNO A COLORI ALT ONLUS PRESENTA LA NUOVA AGENDA 2021</i>	17
	Comunicativamente.com	21/09/2020	<i>L'AMICA DEL CUORE: UN ANNO A COLORI ALT ONLUS PRESENTA LA NUOVA AGENDA 2021</i>	19
	Cronachediscienza.it	21/09/2020	<i>L'AMICA DEL CUORE: UN ANNO A COLORI</i>	20
	Globalmedianews.info	21/09/2020	<i>L'AMICA DEL CUORE: UN ANNO A COLORI ALT ONLUS PRESENTA LA NUOVA AGENDA 2021</i>	24
	Youmark.it	21/09/2020	<i>L'AMICA DEL CUORE PER PRENDERTI CURA DI TE A COLORI NEL 2021 INSIEME A ALT ONLUS</i>	27
Rubrica Lidia Rota Vender				
	Youmark.it	22/09/2020	<i>L'AMICA DEL CUORE PER PRENDERTI CURA DI TE A COLORI...</i>	28

Un anno di consigli e ricette con l'agenda del cuore ALT

Scienza e buonsenso. Questi gli ingredienti dell'agenda del cuore 2021 di ALT - Associazione per la Lotta alla Trombosi e alle Malattie Cardiovascolari Onlus, associazione senza fini di lucro che da oltre trent'anni è in prima linea per combattere le malattie cardiovascolari da trombosi, ancora oggi la prima causa di morte nel mondo e di grave invalidità.

L'agenda del cuore è una compagna di salute per 365 giorni: ogni settimana fornisce consigli per la salute di cuore, cervello, polmoni e consigli antistress per controllare i fattori di rischio della salute di vene e arterie. Ogni mese invece si trovano schede con istruzioni d'uso che rispondono a domande che spaziano dagli esami per conoscere il nostro cuore, al controllo del proprio peso, allo stress e l'ipertensione, fino ai consigli per difenderci dai virus influenzali. L'Agenda ci mette alla prova con utili strumenti come grafici personalizzabili e spazi per annotare i nostri miglioramenti. E ancor ricette genuine e invitanti, da preparare in compagnia trascorrendo del tempo in famiglia o con i propri amici per riscoprire il valore dello

stare insieme e prendersi cura del proprio cuore. Sì, perché numerosi studi dimostrano come una corretta alimentazione aiuti a proteggere il cuore.

E per i più smart? L'agenda è interattiva grazie ai Qr code che rimandano al sito e ai canali social di ALT per approfondire argomenti attraverso contenuti multimediali che spiegano la scienza con un linguaggio chiaro e semplice che insegna a riconoscere i campanelli d'allarme. Per avere l'Agenda è sufficiente contattare l'Associazione via e-mail (soci@trombosi.org) o telefonando allo 02/58325028 dal lunedì al giovedì dalle 9 alle 13 e dalle 14 alle 18. Per informazioni: www.trombosi.org o Facebook e Instagram @al-tonlus.

L'Associazione per la Lotta alla Trombosi e alle malattie cardiovascolari (Alt) è un'associazione onlus libera, indipendente e senza fini di lucro. Dal 1987 è impegnata a livello nazionale per la prevenzione delle malattie cardiovascolari da trombosi: infarto del miocardio, ictus cerebrale, embolia polmonare, trombosi arteriose e venose.

SPECIALE SALUTE & BENESSERE

Torna il progetto Afa per gli over 65
Attività fisica insieme e in sicurezza

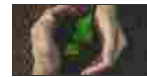


CHIAMA OSA 800 66 18 99



Chiedi l'Agenda ad ALT Online per te e per le persone che ti stanno a cuore
✉ uoci@croirembal.org
☎ 02 58335028

DONAZIONE MINIMA 20 EURO* PER COPIA
*per informazioni sui servizi e condizioni di vendita, visita il sito www.croirembal.org o chiama il numero verde 800 00 00 00





.....

.....

.....

.....



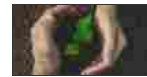


L'AGENDA DEL CUORE DI (ALT)

PRIORITÀ 2021 È
prenderci cura di sé giorno per giorno
Segui l'Agenda di ALT e capisci la scienza senza tradimenti.
Per il bene di molti e per il tuo.

Chiedi l'Agenda ad ALT Online per te e per le persone che ti stanno a cuore
✉ mail@croirembal.org
☎ 02 58335028

DONAZIONE MINIMA 20 EURO* PER COPIA
*per chi non ha il conto corrente bancario per il versamento in contante
senza le commissioni di gestione e di addebito





.....

.....

.....

.....



6

La Gazzetta dello Sport



, 1 & 2 '\$\$/*58332 *\$==(77\$,7 :(%



'%0'-313836- &%7)8'-'0-713%086- 74368

1] +E^^IX

%FFSRE



62/,'\$5,(7-

La Gazzetta dello Sport

Q FRGD DO JUXSSR

&DWHJ

VHWWHPEUH

\$JHQGD GHO FXRUH SUHQGLDPR

D FXGDDQ /XFD 3DVLQL

\$/7 ± \$VVRFLD]LRQH SHU OD /RWD DOOD 7L
2QOXVU LO ODQFLD OQLQYLWR D SUHQGHU
OJ\$JHQGD GHOFFXRUHOL FRQFUHWL SHU SUR
GHOOH DUWHULH H GHOOH YHQH H ULFH
QHOOD QXRYD HGL]LRQH SHOODS 3500\$D9 2/7 \$ 78
&2/25,SHUFKp D RJJL SL• FKH PDL DEELDPR EL

/1\$(1'\$ GL \$/7 2QOXV YXROH VWDUFL DFFD
PHVMXWWL GREELDPR UHFSSHUDUHS HDOSDPRW
VWHVVL H OH SHUVRQH DOOH TXDOL YRJOLDP
(PEROLD VL VRYUDSSRQJRQR VSHVVR DO GHF
FRURQDYLUXV UHQGHQGRQH DQFRUD SL• JUD
SRVVRQR HYLWDUH RJQL SD]LHQWH KD LO VX
YDOXWDWR QHO VXR LQVLPH DQGQGR ROW

&RQGLYLGL T.HVWR SRVW

3RVW SUHFHGHQWH

&HUF D QHO EORJ

&RQGLYLGL T.HVWR SRVW



%ORJ D FXUD GL
*LDQ /XFD 3

8OWLPL FRBHQWWWL

\$WOHWLFD
H 7RQHWWR
RXWGRRU D

QIWM JE

\$JJUHVVLQR
SHU %HDWUI

QIWM JE
7TSVXMZSCEC

\$JJUHVVLQR
SHU %HDWUI

QIWM JE
7IGSRH0MJI7]R

\$JJUHVVLQR
SHU %HDWUI

QIWM IVEWYRS



%DVNHW &
DQFRUD FDP
GHO 0RQGR

QIWMWEC

6ZHHW 7HDP
)YJ FDP SR \
'LDEHWH 6
DO D /L

VHWWHPEUH

Ci si prende cura del cuore anche grazie a un'agenda

Compie 25 anni quella di Alt: lotta alla trombosi in primo piano

(ANSA) - ROMA, 21 SET - Prendersi cura del proprio corpo può passare da un'agenda. Compie 25 anni l'Agenda del cuore di Alt, l'Associazione per la lotta alle trombosi e alle malattie cardiovascolari. Nella sua edizione del 2021, ogni settimana dà consigli per proteggere la salute di cuore, cervello, polmoni, vene e arterie e ogni mese offre una ricetta per cucinare cibi sani senza rinunciare al gusto. Per la prima volta l'agenda ha scelto di abbandonare il grigio e di passare al colore. Più precisamente all'azzurro perché, come spiegano da Alt, "la cappa grigia del Covid ha imperversato su tanti". Azzurro, perché "tutti dobbiamo recuperare calma e usare intelligenza, per proteggere noi stessi e le persone alle quali vogliamo bene. I medici hanno imparato che trombosi ed embolia si sovrappongono spesso al decorso drammatico della malattia causata dal coronavirus, rendendone ancora più gravi le conseguenze". Nell'agenda ogni settimana c'è "33 secondi di calma", poche

righe che invitano alla riflessione, e spunti per conoscere la trombosi e i danni che può provocare ma che si possono evitare. Ogni mese, invece, c'è una scheda di istruzioni per l'uso, con consigli da seguire per mantenere la salute o per recuperarla, se si è già caduti nell'agguato di infarto, ictus, embolia, trombosi. "L'Agenda del cuore - sottolinea Lidia Rota Vender, presidente di Alt Onlus - è una compagna amichevole, sempre a disposizione e piena di spunti intelligenti e indispensabili. Le pagine bianche settimanali ci permettono di organizzare le cose da fare e di riportare nella pagina successiva quelle che non abbiamo avuto il tempo di portare a termine. Le schede ci permettono di prendere nota di quanti passi riusciamo a fare ogni giorno, seguire i cambiamenti nel nostro peso, nei valori della pressione del sangue, e trovare soddisfazione nei nostri progressi. Giorno per giorno, avere un 'suggeritore' intelligente è un'occasione da non perdere".(ANSA).

+RPH , VWLW XJQRQLH

/·DPLFD GHO FXRUH XQ DQQR D FRORUL \$/7 2Q

VHW SHGDJLR &RQWDWWD

&RQVL ,VFUISLWYHGHUH FRVD FRQVLJOLDQR L WXI

^] vî µ}vW}v·]Po] }v CE š] %o CE %oCE}š PP CE o · omš o µ}CE U oo CEš CE] oo Á
CE] šš]vš oo]P vš] %o CE vµšCE]CE·] }u ·] Á X dCE}Á CE š <µ·š} v oo vµ}Á]i}v oo[
>d iiiiU %o CE o WZ/D sK>d dhdd K>KZ/U %o CE Z }%o} š vš} PCE]P}} Ks/ / D
/^K'EK / K>KZ X

>[' E iiii] >d ÁµE h^š CE] vš} }Pv] P]}CEv}U }Wv%o·CE šZu v U }Pv] u ·
%oCE Á vî]]v ·]Pv]([%oCE]u] šµšš} }v}· CE %o]CE <µo] ·}v}] v u]] Z u]v] v} o v
· omš U]u%o]CE Z] PPCE]· v}]v u} }·µ }o} %oCE}Á} Z]v} vv] PCE Á] oo v}·šCE
oo v}·šCE Á v U o v}·šCE} ·]·š u]CE }o š}CE]]U Z ·]Pv]([· vPµ U ·]Pv]([Á]š X hv %
]vš oo]P vš }·š vš · eš]u}oo Á]š %o%oCE}vZ lÁ CEv}vµ CE%oCE] · CE o
%oCE}%oCE] · omš U CE µ%o CE CEo (]v }Á %o}··]]o X
(µ·š} · CE Á o[P v] >chEKíVd/>· P e]lÁCE^KEEK^ Z
šš CE] v u]]·µ }o] Z u]v]v} o v}·šCE · omš U }CECE PP CE] (šš}CE]] CE]·
%o}··}v} u}]([CE U CE] }v}· CE] ·]vš}Z]/%oCE K>]ZdZKd uKv' šš]
CE] µCECE o %oCE}]o]š] v CE]v }všCE} /v(CEš]U / šµ· CE CE o U u }o] %o}ou}v CE
oo CEš CE] > o o šš]v X dCE}u }·] }o%o}· }v}]o }%o%o} } šµ}CE]U u }·v} Á]š]o]
]v µv ·} Xµ šCE

D]o v}U íi · šš ut KCP v]iíi šš]u v }v·]Po]]v]·%o v·]o] %o CE %oCE}š PP CE o · omš] µ}C
CE] šš]vš oo]P vš %o CE µ]v CE]]·v}·v] CE]vµv] CE o Pµ·š}X Yµ·š] Po]]PPCE] o
µ}CE iiii]·>]r]i]]v %o CE o >}šš oo dCE}u }·] oo D o šš] CE]}Á · }o CE] t Kvom·W íñ v
> %o%o PCE]P] o Ks/ Z]u%o CE Á CE · š }µ š vš]U o CE }µ]·š} CE]µµ%o CE CE} opú]µ CE]CE }v/
%oCE}š PP CE v]] ·š s/ o %o CE·}v oo <µ o] Á}PZo]dCE}u }·X / uu]o] Z ·}v·} Á CE%o%oCE}š}P}
CE uu š] } oo u o šš] µ·š o }CE}v Á]CEµ·U CE v v }v v }CE %o]¶ PCE Á] o }v· Pµ v] W
Z]o·µ}·%o]([]%oCE}([o}] CE]·Z]] Á ··CE Á omš š} v o·µ}]v·] u U v v }ošCE o o]

KPv] · šš]v }v]]_du%o} Z CE]PZ Z]vÁ]š v} oo CE](o··}v U ·%oµvš]]v]·%o v·]o]
%oµ]([%oCE}Á} CE u Z ·] %o}··}v} Á]š CE X

KPv] uµv · Z]·šCEµ]i]]v] %o CE µ}šš CE] v u]] oo · omš U }v·]Po] }v CE š] (]o]
(}CEšµv] Á CEo }v· CEÁ š U %o CE CE µ%o CE CEo U · ·] u} P] µš] v oo[PPµ š]] /v(CEš]U
>[P v] >d iiii %o CE šµšš]W µoš] P]}Á v]U · v} } (CE P]o]X W CE Z o %oCE Á vî]]v
šCE X

^>[P v o µ}CE φ }ššš X}v >]] Z]š s v CEU WCE ·]v}uš%o P v >duKvZÁ}o%oCE]·%o}·]i}µvš%
]vš oo]P vš]]v>·%o%o v]v]o]Xv Z · šš]u v o]] %o CE u šš}v}] }CEP v]ií CE o }· (CE U
] u] Áµš}]o š u%o}] %o}CEš CE š CEu]v X > · Z] %o CE u šš}v}] %oCE v CE v š] <µ v š
v}·šCE} %o·}U v] Á o}CE] oo %oCE ··]v o · vPµ U 'š}CE}Á} CE }CE] P Á}CEV]]µv v·µ P P·šCE}š}CE
µv[] ·]v }v }v %o CE CE X v Z %o CE Z]µš]o]i] šCEµu v š] o ššCE}v]] %o CE u }v]š}CE CE o
u v} µv %o}[] i]µCECE} %oµ]([(CE o]((CE v] _X
/ KE d Erhd}ošCE šCE v š] vv]U >d Kvom·]v %oCE]u o]v %o CE }u šš CE o u o šš] CE]}Á ·
u}v }] PCE Á]vÁ o]]š X ^%o] P] u }v]u]] u o šš] PCE Á] }v %o CE}o · u %o o]]U %o
CE ·%o}v· }o] oo · omš] %oCE}µ}CE] u]v]U u <µ] u]v] CE · CE v v}] Á v š CE v v} P
· Po] CE X v Z v oo Á CE·}v}P]o]i]µšCE}Á}u}CE %oCE}š PP CE]o v}·šCE} µ}CE U %o]oo}o]·]
CE] }v}· CE] u%o v Z o]]([%oCE}u šš}v}] v}v }šš}Á omš CE ·]vš]u]] %oCE v CE %oCE}Á]
CE v]µš] }CEP v]·v]] <µ o] v}v [Á]š U v <µ o]š oo Á]š X

/vš CE u v š }o}CE]U }v o }%o CE š]v u}CE] i]µCECE }u]o]o} Z šµšš]·}Pv] u}U µv
š ·]vš CEv]o (}CEu š] š ·]o U o[P v o µ}CE iiii µv · oš oo <µ o v}v %o}··] u}
}u%o o š]·%o] i] %o CE %oCE v CE v š]]u%o Pv] %o%oµvš u v š]U %o CE o %o] v]([]i}v u v·
µ }··}Á}X hv [P v]vš CE šš]Á µvY%o}[K·CE]uov Z o}v]š}]]] v o] }] o] >d %o CE c
}v]Á] CE Á] }U ·%o}š]vš CEÁ]·š oo }šš}CE ·· >]] Z]š s v CE X

> ^ , D E^}µ/ %o CE CE %o·}M Yµ o] ·}v} Po] · u]]¶ µš]o] %o CE }v}· CE]o v}·šCE} µ}
}Pv] u ·]]µš CE]·%o}v CE <µ·š u}oš oš CE š]o]µ·š CEµ u]v š]š]u dPCE %d]CE} %o CE}·}v o]i]

v}•šCE] u]Po]j]pEvš vš]X Z •%o ì] v} oo[šš]À]š (|•] o %o •}U oo} •šCE •• oo[]%o CEš v•
] À]CEμ•]v(oμ vì o]X KPv} • šš]u v šCE}À] u}]v}ošCE CE À] }v•]Po] Z]]μš v} }v
]vÀ o] vš] }u /v(CEš]U / šμ• CE CE o U u }o] %o}ou}v CE &] CE]oo ì]]v šCE] o X

> EKsYfEμu CE}•] •šμ]]u}•šCE v} }u μv }CECE šš o]u vš ì]]v]μš] %oCE}š PP CE]o μ}Q
μv Pμ•š}• o}AOfš Všš Xoz]μ šš P vμ]v u]vÀ]š vš]U %oCE %o CE CE]v }u%o Pv] šCE •}CECE
CE]• }%oCE]CE]o À o}CE oo} •š CE]v•] u %oCE v CE•] μCE o %oCE}%oCE]] μ}CE X v Z o} •
μv (šš]CE] CE]• Z]] oo CEš CE] oo À v X } %o CE Z iij}• o]v P] v_olū]v>]d'À]š]v]b]]o}v•
• }oš CE]• Pv o] Z] u v]o v}•šCE} }CE%o}X

KD Z/ ./ Z hE K W/i KW/ >>[' E > hKZ / >d ìiì

- x VFULYDMRFL#WURBRVNOHRIEDQUH
- x RQ OLVHZZZ WURPERVL RUJ LQ KRPHSDJH ULTXDGUR LQ DOWR D GHVWUD 3'21\$ 25\$
- x GL SHUVRQD LQ \$/7 LQ 9LD /DLO]BQRH GDO OXQHGu DO JLRYHGu GDOOH DOOH

6W\OH 'HILQLWLRQV S 0VR1RUPDO OL 0VR1RUPDO GLY 0VR1RUPDO ^PVR
SDUHQW PDUJLQ FP PDUJLQ ERWWRP SW PVR SDJLQDWLRQ ZLGRZ RUSKD
PVR IDUHDVW IRQW IDPLO\ 7LPHV 1HZ 5RPDQ ` D OLQN VSDQ 0VR+\SHUOLQN ^PV
WKHPHFROU K\SHUOLQN WH[W GHFRUDWLRQ XQGHUOLQH WH[W XQGHUOLQH VLG
PVR VW\OH SULRULW\ FRORU SXUSOH PVR WKHPHFROU IROORZHGK\SHUOLQN
S 0VR/LVW3DUDJUDSK OL 0VR/LVW3DUDJUDSK GLY 0VR/LVW3DUDJUDSK ^PVR VW\
PDUJLQ WRS FP PDUJLQ ULJKW FP PDUJLQ ERWWRP FP PDUJLQ OHIW SW P
IRQW VL]H SW IRQW IDPLO\ &DOLEUL PVR IDUHDVW IRQW IDPLO\ &DOLEUL PV
IDPLO\ &DOLEUL ` 0VR&KS'HIDXOW ^PVR VW\OH W\SH H[SRUW RQO\ PVR GHIDXO\
ELGL IRQW VL]H SW IRQW IDPLO\ &DOLEUL PVR DVFLL IRQW IDPLO\ &DOLEUL
IDPLO\ &DOLEUL PVR IDUHDVW WKHPH IRQW PLQRU ODWLQ PVR KDQVL IRQW IDPL
IDPLO\ 7LPHV 1HZ 5RPDQ PVR ELGL WKHPH IRQW PLQRU ELGL PVR IDUHDVW OD
RQO\ PDUJLQ ERWWRP SW OLQH KHLJKW ` #SDJH :RUG6HFWLRQ ^VL]H
KHDGHU PDUJLQ SW PVR IRRWHU PDUJLQ SW PVR SDSHU VRXUFH ` GLY :R
#OLVW O ^PVR OLVW LG PVR OLVW W\SH K\EULG PVR OLVW WHPSODWH I
` #OLVW O OHYHO ^PVR OHYHO QXPEHU IRUPE
WDE VWRS QRQH PVR OHYHO QXPEHU SRVLWLRQ OHIW WH[W LQGHQW SW IR
IRUPDW EXOOHW PVR OHYHO WH[W R PVR OHYHO WDE VWRS QRQH PVR OHYHO
1HZ ` #OLVW O OHYHO ^PVR OHYHO QXPEHU IRUPDW EXOOHW PVR OHYHO WH[V
WH[W LQGHQW SW IRQW IDPLO\ :LQJGLQJV ` #OLVW O OHYHO ^PVR OHYHO C
VWRS QRQH PVR OHYHO QXPEHU SRVLWLRQ OHIW WH[W LQGHQW SW IRQW II
PVR OHYHO WH[W R PVR OHYHO WDE VWRS QRQH PVR OHYHO QXPEHU SRVLWLRQ
O OHYHO ^PVR OHYHO QXPEHU IRUPDW EXOOHW PVR OHYHO WH[W PVR OHYHC
LQGHQW SW IRQW IDPLO\ :LQJGLQJV ` #OLVW O OHYHO ^PVR OHYHO QXPEHU
PVR OHYHO QXPEHU SRVLWLRQ OHIW WH[W LQGHQW SW IRQW IDPLO\ 6\PERO
OHYHO WH[W R PVR OHYHO WDE VWRS QRQH PVR OHYHO QXPEHU SRVLWLRQ OHI
^PVR OHYHO QXPEHU IRUPDW EXOOHW PVR OHYHO WH[W PVR OHYHO WDE VWRS
IRQW IDPLO\ :LQJGLQJV KZDWAkEXšCE}u }•]X}KRW >d}vo]E•d 'Z W oš}vom• }o]] šZ } š}CE

6SRQVRUHG

6(035(68&2081,&\$7, 1(7

PHVL IBRPPHQWI &RUOGLQRXQDVX XQBRSSFIRQRVFLV ZHEFRQVHUGK]L	XQ DQQRHBRPPHQW 4XHVWRPXQLFDWV SXEEOLSFLBWRHVID /HLQIRUPD]XRQL	PHVL IBRPPHQWI 4XHVWRPXQLFDWV SXEEOLSFLBWRHVID /HLQIRUPD]XRQL	XQ DQQRHBRPPHQW PDPDGRXVWDSKID WUXIIDWRBHUGFDX VVDWHRHJDSCHUWH	PHVL IBRP :RUOGZGSGP 39&SODVWL ZLWQHVDWIKC
---	---	--	---	---

&RPPHQWLRPXQLFDWV%QLHWDV\ 3ROLF\ GL 'LVTXV

\$FFHG

&2081,&\$7,9\$0(17(&20

/RJLQ }

&HU

D U W H F X O V L X H Q D F I R P S X W H U H Q W L Q D Q J D V W U R Q P O L Y D R O X V V R H J R J D R W L J L G R U W X U L V E R E

/DPLFD GHO FXRUH XQ DQQR D FRORUL \$/7 2QOXV SU
QXRYD DJHQGD

6FLHQJD H EXRQVHODRFRQFUHWL SHU SURWHJJHUH OD VDOXWH GHO FXRUH GHO
ULFHWWH LQWHOOLJHQWL SHU QXWULUVL FRPH VL GHYH 7URYHUWH TXHVWR QH
SHU OD 35,0\$ 92/7\$ 7877\$ \$ &2/25, SHUFK« GRSR WDQWR JULJLR GD &29,' \$%9
%,62*12 ', &2/25(

9RWR F
927

/ã\$(1\$ GL \$/7 YXBOH VWDUFL DFFDQWR RJQL JLRUSHUFKJQL VHWLBDOD FJQ
SUHYHQJLRQH VLJQLILFD SULPD GL WXWWR FRQRFVHUH H FDSLH TXDOL VRQR
LPSHGLUH FKH FL DJJUHGLVFDQR LQ PRGR VXEGROR H SURYRFKLQR GDQQL JUD
DO QRWUR VLVWHPD FLUFRODWRULR FKH VLJQLILFD VDQJXH VLJQLILFD YLWD
VDOYD OD VLVWHPD FKH SHUVRQH D QQRVSHUFDUHQODVSURSULD VDOXWH D JH
ILQ GRYH SRVLELOH

\$ TXHVWR VHUYH Oã\$JHQGD GL \$/7,/(', D, V F H O Z H U H & (H
DEEDWWHUH L QHPLFL VXEGROL FKH PLQDFFLDQR OD QRWUD VDOXWH D FRJU
PRGLILFDUH D ULFRQRFVHUH L V \$ Q W R P L S U H S F L G H O O H U L B O D W M L O H
SUREDELOLWç GL DQGDUH LQFRQWUR D ,QIDUWR ,FWXV FHUHEUDOH (PEROLD \$
YHQH PDODWWLH GD 7URPERVL FROSLVFRQR LO GRSSLR GHL WX,FRUL PDVFRQSHY

OLODQR VHWLBDOD VHWLBDOD PDQD FRQVLJOL LQGLVSHQVDELOL SHU SURWHJJHUH
FHUYHOOR SROPRQL YHQH H DUWHULH RJQL PHVH XQD ULFHWWH VHOID QPLVFD
JXVWR 4XHVWL JOL LQJUHGLHQWL FRQ L TXDOL J S / Z G D F R O I H B R G & Q L E E D T X L V R
GL \$/7 \$VVRFLD]LRQH SHU OD /RWD DOOD 7URPERVL H DOOH ODODWWLH &JGLF
\$JHQGD DQQL GL VDOXWH SHU PROWL DJJLXQJHUWL

/D FDSSD JULJLD GHO &29,' KD LPSHUYHVDWR VX WDQWL SHU
WXWLELDR UHFVSHUDUH FDOPSHU SURWHJJHUHODRUVH VVL ,QVHULVF DF XQ
YRJOLDPR EHQH , PHGERL KDQRRLPSIDUWR PEROLD VL VRYUDSSR FRPXQLFD VR R
GUDPPDWLFR GHOOD PDODWWLD FDXVDWD GDO FRURQDYLUXV UHQGHQGRQH DQFI
7URPERVL H Oã(PEROLD VL SRVVRQR HYLWDUH RJQL SDJLHQWH KD LO VXR VSHFL
YDOXWDWR QHO VXR LQVLPH DQGDQGR ROWUH OH OLQHH JXLGD

2JQL VHWLBDOD VHWLBDOD GL SRKH ULJKH FKH LQYLWDQR DOOD ULIOHVLRQH H VS
RJQXQR SHU FRQRFVHUH OD 7URPERVL H L GDQQL FKH SXRã SURYRFDUH PD FKH

2JQL PXQB VFKHGDUGLLRQLSHUJEDAWRUH L QHPLFL GHOOD VDOXWH FRQVLJOL
VHJXLUH SHU PDQWHQHUH OD VDOXWH VH DEELDPR OD IRUWXQD GL DYHUOD FR
FDGXWL QHOOãDJJXDWR GL ,QIDUWR ,FWXV (PEROLD 7URPERVL SHU QRQ FGD

/ã\$JHQGD GL \$/7 a SHU WXWWL DGXOWL H JLRYDQL VDQL R IUDJLLOL 3HUFK
7URPERVL a HIILDFDH H SXRã VDOYDUH XQD SHUVRQD VX WUH

ã/ã\$JHQGD GHO FXRUH VHWLBDOD VHWLBDOD 5RWD 9HQG XQD PSJHMLBHQWH GL \$/7 2
DPLFKHVHPSUH D GLVSRVSLQVH L GWHODGLJHQSDULH L BLOFKH QVDELOL
VHWLBDODQDOL FL SHUPHWWRQR GR RUJDQLJDUH OH FRVH GD IDUH H GL ULSRU
DEELDR DYXWR LO WHPSR GL SRUWDUH D WHUPLQH /H VFKHG FL SHUPHWWR
IDUH RJQL JLRUQR VHJXLUH L FDPELDPHQWL QHO QRWUR SHVR QHL YDORUL
VRGGLVID]LRQH QHL QVWUHDYRHHUWQRã VXXJHULWRUHã LQWHOOLJHQWH a XQã
SHUGHUH \$QFKH SHU FKL XWLLOLJJD VWUXPHQWL HOHWWRQLFL SHU PRQLWRU
DOLPHQWD]LRQH DYHUH D SRUWDWD GL PDQR XQ SRã GL DJJXUUR SXRã IDUH O

&521\$&+(' ,6&,(1=\$,7

2IM TVSWWMQM8KMM\$MRMPM EKKMSVREQIRXM

^ # M



,31) 0% 4%630% %00~)740631)28- ', - 7-%13 '328%88- %773'-%>-32- 4%>-)28-

7EPYXI 1IHMGMRW WXVRSQM EMSWMM PPSPI HM WIGMISR^EMWMEI[W %PMQIRXE^M\$FEIWWSGME^MSRM MRJSVQERS

0~EQMGE HIP GYSVI YR ERRS E GSPSVM

%68-'30- 6')28-

- 0~EQMGE HIP GYSVI YR ER F
7IXXIQFVI
- 4ERHIQME >RIP WEVÚ WY
7IXXIQFVI
-)QSJMPME IGGS P~EGGSVH
7IXXIQFVI

%6',-:-

7IPI^MSRE MP QI

'%8)+36-)

%08 32097 TVIWIRXE PE RYSZE EKIRHE

7IPI^MSRE YRE GI

7GMIR^E I FY SSW WRMSPM GSRGVIXM TIV TVSXIKKIVI E WEPYXI HIP GYSVI HI
 EVXIVMI I HIPPI ZIRI I VMGIXXI MRXIPPMKIRXM TIV RYXVMVWM GSQI WM HIZI
 UYIWXS RIPPE RYSZE IHM^MSRI HIPPI~%KIRHE HM %08 TIV PE 46-1% :3089
 8988% % '3036- TIVGLâ HSTS XERXS KVMKMS HE '3:- (%&&-%13 &-73+23 (-
 '3036)

0~%+)2(% HM %Z8 SP09W XEVGM EGGERSX SKRM KMSVRS SKRM WIXXMQER
 SKRM QMWWGLâ TVIZIR^MSRI WMKRMJMGE TVMQE HM XYXXS GRSWGVIVI I GETM

&521\$&+(' ,6&,(1=\$,7

WSRS M RIQMGM GLI QMREGGMERS PE RSWXVE WEPYXI MQTIHMVI GLI GM EKK
QSHS WYFHSPS I TVSZSGLMRS HERRM KVEZM EPPI RSWXVI EVXIVMI EPPI RSW
RSWXVS WMWXIQE GMVGSPEXSVMs GLI WMKRMJMGE WERKYI WMKRMJMGE ZM
MRXIPPMKIRXI I GSWXERXV XVMQSPFEEPREI ZMXXV STRIVEHEEZIVI GYVE HM Wã
RSR WTVIGEVI PE TVSTVME WEPYXI E VIGYTIVEVPE JMR HSZI TSWWMFMPi

% UYIWXS WIVZI P~%KIRHE HM 230788-0) (E:V89d EPAN23/1
6-'3237')6) EFFEXXIVI M RIQMGM WYFHSPM GLI QMREGGMERS PE RSWXVE WEP'
GSVVIKKIVI M JEXXSVM HM VMWGLMS GLI WM TSWWSRS QSHMJMGEVI E VMGS
TVIGSGM HIPPE QEP:EXX301%6-8631&37- VMHYVVI PE TVSFEFMPMXÚ HM
ERHEVI MRGSRXVS E -RJEVXS -GXYW GIVIFVEPI)QFSPME TSPQSREVI 8VSQF
EVXIVMI I HIPPQZPEIXMI HE 8VSQFSWM GSPTMWGSRS MP HSTTMS HIM XYQSV
WSRS IZMXEFMPM MR YR GEWS WY XVI

1MPERS WIXXIQRMM WIXXMQERE GSRWMKPM MRHMWTIRWEFMPM TIV TVSXIK
PE WEPYXI HM GYSVI GIVZIPPS TSPQSRM ZIRI I EVXIVMI SKRM QIWI YRE VM
TIV GYGMREVI GMFM WERM WIR^E VMRYRGMEVI EP KYWXS 5YIWXM KPM MRKVI
LE GSRJIMSREXS PE R%&ZREHEHM1MSRYSHIPP~ HM %08 •
%WWSGME^MSRI TIV PE OSXXE EPPE 8VSQFSWM I EPPI 1EPEXXMI 'EVHMSZEW
ERRM HM %KIRHE ERRM HM WEPYXI TIV QSPXM

0E GETTE KVMKME HIP '3:-(LE MQTIVZIVWEXS WY XERXM TIV UYIWXS EFFMEC
P^E^YVVS THSGEM&Q&XMI GYTIVEVI GEPQE TIWWEVI MRXIPPMKIR^E
TVSXIKKIVI RSM WXIWWM I PI TIVWSRI EPPI UYEPM ZSKPMEQS FIRI - QIHMGM
MQTEGLX&8VSQFSWM IH)QFSPME WM WSZVETTSRKSRS WTIWWS EP HIGSVWS
HVEQQEXMGS HIPPE QEPEXXME GEYWEXE HEP GSVSREZMVYVW VIRHIRHSRI E
PI GSRWIKYIR^I PE 8VSQFSWM I P~)QFSPME WM TSWWSRS IZMXEVI SKRM TE
WYS WTIGMJMGS TVSJMPs HM VMWGLMS I HIZI IWWIVI ZEPYXEXS RIP WYS MI
SPXVI PI PMRII KYMHE

3KRM WIXXMQE&RHM HMTSGEPIQVEMKLI GLI MRZMXERS EPPE VMJPIWWSRI I
WTYRXM MRHMWTIRWEFMPM TIV SKRYRS TIV GRSWGIVI PE 8VSQFSWM I M HE
TVSZSGEVI QE GLI WM TSWWSRS IZMXEVI

3KRM QIRVE WGLMHEXVM^MSRMITIVPEX^IWSM RIQMGM HIPPE WEPYXI
GSRWMKPM GSRGVIXM I JEGMPM HE WIKYMVI TIV QERXIRIVI PE WEPYXI WI EF
EZIVPE GSRWIVZEXE TIV VIGYTIVEVPE WI WMEQS KMÚ GEHYXM RIPP~EKKYEX
)QFSPME 8VSQFSWM TIV RSR GEHIVI HM RYSZS RIPPE XVETTSPE

0~%KIRHE HM %08 á TIV XYXXM EHYPXM I KMSZERM WERM S JVEKMPM 4I\
TVIZIR^MSRI HIPPI QEPEXXMI HE 8VSQFSWM á IJJMGEGI I TYS~ WEPZEVI YRE T

š0~%KIRHE HIP GYSPE •(SWSX XSPM RMEHME 6SXE :IRHIV 4VIWMHIRXI HM %08

&521\$&+(' ,6&,(1=\$,7

3RPFVW YRSEQTEKRE EQMGLQZSPIE HMWTSWMTWBRXIMI TMIRE HM
MRXIPPMKIRXM IOMRHEMWRIRFWEEFRMPLM WIXXMQEREPM GM TIVQIXXSRS HM
SVKERM^^EVI PI GSWI HE JEVI I HM VMTSVXEVI RIPPE TEKMRE WYGGIWWMZE I
EFFMEQS EZYXS MP XIQTS HM TSVXEVI E XIVQMRI 0I WGLIHI GM TIVQIXXSRS H
HM UYERXM TEWWM VMYWGMEQS E JEVI SKRM KMSVRS WIKYPMVI M GEQFMEQIR
RIM ZEPSVM HIPPE TVIWWMSRI HIP WERKYI I XVSZEVI WSHHMWJE^MSRI RIM R
+MSVRS TIVKMSVRS šWYKKIVMXSVI> MRXIPPMKIRXI á YR~SGGEWMSRI HE RSR T
%RGLI TIV GLM YXMPM^^E WXVYQIRXM IPIXXVSRMGM TIV QSRMXSVEVI PE TVST
TVSTVME EPMQIRXE^MSRI EZIVI E TSVXEXE HM QERS YR TS~ HM E^^YVVS TYS~
,

- '328)298(E SPXVI XVIRX~ERRM %08 3RPFVW á MR TVMQE PMRIE TIV GSQFEXXI'
QEPEXXMI 'EVHMSZEWGSPEVM HE 8VSQFSWM ERGSVE SKKM PE TVMQE GEYWE
QSRHS I HM KVEZI MRZEPMHMXÚ 7TMIKE M QIGGERMWQM HM QEPEXXMI KVEZM
WIQTPMGM TIVGLâ XYXXM RI TSWWERS XVEVVI ZERXEKMS - KIRMXSVM WSR
VIWTSRWEFMPM HIPPE WEPYXI HIM TVSTVM FEQFMRM QE UYIM FEQFMRM GVIA
HMZIRXIVERRS KMSZERM EHYPXM VIWTSRWEFMPM WI ZIVVERRS KYMHEXM JMR
WGIKPMIVI %RGLI RIPPE ZIGVRIWRIKPM XXSZMEQIS/ TVSXIKKIVI MP
RSWXVS GYSVI I TMPPSPI HM WGMIR^E XVEHSXXE MR PMRKYEKKMS WIQTPM
VMGSRSWGIVI M GEQTELRIBMMTH^EIPXSVRSI HM RSR WSXXSZEPYXEVI WMRXSQM
I HM TVIRHIVI TVSZZIHMQIRXM GLI WEPZMRSX&MSSVKBRMZIPPS TSPQSRM VIRN
WIR^E M UYEPM RSR G~á ZMXE Râ UYEPMXÚ HIPPE ZMXE

-RXIVEQIRXI E GSPSVM GSR PE GSTIVXMRE QSVFMHE E^^YVVE GSQI MP GMIP
WSKRMEQS I YR TS~ HM EVERGMS RIP WIKRE TEKMRE RIPP~IPEWXMGs HM GLM
MRXIVRE I MP JSVQEXS XEWGEFMPI P~%KIRHE HIP GYSVI á YRE WGIPXE EI
TSWWMEQS VMRYRGMEVI

'SQTPIXE HM WTE^M TIV TVIRHIVI RSXE HM MQTIKRM I ETTYRXEQIRXM TIV PE
TMERMJMGE^MSRI QIRWMPI I KMSVREPMIVE GSR MP GEPIRHEVMS HIPPE^ERRS M
WYGGIWWMZS 9R^EKIRHE MRXIVEXXMZEEI'YR^MS^E^W^B^E^M^E^P^G^L^I^G^S^R^M^G^S^H^M^G^M
EP WMXS I EM GEREPM WSGMEP HM %08 TIV PIKKIVI KYEVHEVI EWGSPXEVI I
WTSX I MRXIVZMWXI EPPE HSXXSVIWWE 0MHME 6SXE :IRHIV

0) 7',)() 1)27-08SQI TIVHIVI TIWS# 5YEPM WSRS KPM IWEQM TMi YXMPM TIV
GSRSWGIVI MP RSWXVS GYSVI# 4SWWMEQS TVSXIKKIVGM HEM ZMVYW# 0~%KIR
SKRM QIWI GM EMYXE E VMWTSRHIVI E UYIWXI I E QSPXI EPXVI HSQERHI GM
TVSZEYGSVP M WXVYQIRXM GSQI KVEJMG M TIVWSREPM^^EFMPM I WTE^M TIV E
RSWXVM QMKPERSMEVQRXHM GLI WTE^MERS HEPPE^EXXMZMXÚ JMWGMGE EP TIWS
WXVIWW EPP~MTIVXIRWMSRI HEPPI ZEGER^I MR WMGYVI^^E E GSRWMKPM TIV
MRJPYIR^EPM 3KRM WIXXMQERE XVSZMEQS MRSPXVI FVIZM GSRWMKPM GLI GI
QIKPMS GYSVI GIVZIPPS I TEXSPSKMI QSVXEPM S KVEZIQIRXI MRZEPMHERXM
-GXYW GIVIFVEPI)QFSPME TSPQSREVI I *MFVMPPE^MSRI %XVMEPI

&521\$&+(' ,6&,(1=\$,7

0% 23:-8ÁYQIVSWM WXYHM HMQSWXVERS GSQI YRE GSVVIXXE EPMQIRXE^MSRI
TVSXIKKIVI MP GYSVI 2IPP~IHM^MSRI HIPP~%KIRHE %08 á WXXE MRXVSH;
KYWXSWEPE\$ZM&ÚXXE 6MFBIXWIKIRYMRI QE MRZMXERXM HE TVITEVEVI MR
GSQTEKRME XVEWGSVVIRHS HIP XIQTS MR JEQMKPME S GSR M TVSTVM EQMG
ZEPSVI HIPPS WXEVI MRWMIQI I TVIRHIVWM GYVE HIP TVSTVMS GYSVI %RGLI
UYERHS TVSPYRKEXS I XVSTTS MRXIRWS GM TYS~ WTI^^EVI I HMZIRXEVI YR J
VMWGLMS HIPPI EVXIVMI I HIPPI ZIRI)GG\$ TIVGLâ GSR P~%KIRHE HM %08 WM
WIXXMQERE WSRSRHM GYRPMRZMXS EP FYSR WIRWS ZSPXS EH EWGSPXEVI M
WIKREPM GLI GM QERHE MP RSWXVS GSVTS

'31) 6-' , -) () 6) 92% 3 4-Ö '34-) () 00~%+) 2(% () 0 '936) (- %08

- WGVMEZVSGM\$XVSQSVM SREK I
- SR PWR I[[[XVSQFSWM SVK MR LSQITEKI VMUYEHVS MR EPXS E HIWXVE š(32
36% ›
- HM TIVWSRE MR %08 MRE :MEPERS^SREIP PYRIHå EP KMSZIHå HEPPI EPPI
I HEPPI EPPI

4)6 -2*361% > [12-XVSQFSWM' SVK /\$%08SRP78%+6%1
\$EPXSRPYW \$PMHMEGLIHSGXSV

0IKKM ERGLI

- -P QMKPMSV EQMGS HIP GYSVI# Ç MP GERI
- - RIQMGM HIP GYSVI WIGSRHS KPM MXEPMERM
- 'YSVI I MRZIVRS GSRWMKPM TIV VIWXEVI MR WEPYXI
- 7IHIRXEVMIXÚ EVVMZE YR QERMJIWXS GSRXVS P~MREXXMZMXÚ JMWGMGE

0%7'-% 92 '311)283

-P XYS MRHMVM^^S IQEMP GSR TMES ÚFPVRFPMG/IX S/SRS GSRXVEWWIKREXM

'SQQIRXS

2SQI

)QEMP

7MXS [IF

(S MP QMS GSRWIRWS EJJMRGLâ RSRG SSGEMIPW ERMZMS M I Q M I W HMPX TVSWWMQS GSQQIRXS



* / 2 % \$ / 0 (' , \$ 1 (: 6 , 1) 2 : (%

/ (8 / 7 , 0 (1 (: 6 / \$ 5 (\$ = , 21 (& 217 \$ 77 ,

6 HDUF

4 XHVWR VLWR XWLOLJJD XQLFDPHQWH L FRRNLHV GL DQDO\WLFV SHUTXH VWDWLWVLFKH C

8 ULWRUQD

/ (127 , = , (, 1 \$ 5 & + , 9 , 2

/ 1 \$ PLFD GHO & XRUH XQ DQQR D FRORUL \$ / 7 2 QOXV SUHVHQWD (

DJHQGD

VHWWHP EUH

\$ W X D Q L W i

SUWH H FXOWXUD

% HOOHJJD H EHQHVVH

& LQHPD H VSHWDFRC

(FRQRPLD H ILQDQJD

(QRJDVWURQRPLD

(YHQWL

* XLGD DO GLULWWR

ORGD

OXVLFD

5HFHQVLRQL

OHGLFLQD H VDOXWH

6SRUW

7XULVPR H YLDJJL

\$UFKLWHWWXUD DUU

6FLHQJD H EXRQVHQVR FRQVLJOL FRQFUHWL SHU SURWHJJHUH OD VDOXWH GHO FXRUH

ULFHWWH LQWHOOLJHQWL SHU QXWULUVL FRPH VL GHYH 7URYHUHWL TXHVWR QHOOD Q)

SHU OD 35,0\$ 92/7\$ 7877\$ \$ & 2/25, SHUFKp GRSR WDQWR JULJLR GD & 29, ' \$ % , \$ 02 % , 62

' , & 2/25(

/ 1 \$ * (1 ' \$ GL \$ / 7 21/86 YXROH VWDUFL DFFDQWR RJQL JLRUQR RJQL VHWLWLPDQD RJQL

SUHYHQJLRQH VLJQLILFD SULPD GL WXWWR FRQRVHUH H FDSLH TXDOL VRQR L QHPLFL

VDOXWH LPSHGLUH FKH FL DJJUHGLVFDQR LQ PRGR VXEGROR H SURYRFKLQR GDQQL JUI

QRVWUH YHQH DO QRWUR VLVWHPD FLUFRODWRULR FKH VLJQLILFD VDOXWH VLJQLILFD

LQWHOOLJHQWH H FRVWDQWH VDOYD OD YLWD SHUFKp VWLPROD OH SHUVRQH DG DYHUH

SURSULD VDOXWH D UHFVSHUDUOD ILQ GRYH SRVVLEOH \$UFKLYL

\$ TXHVWR VHUYH O 1 \$ JHQGD GL \$ / 7 D VFHJOLHUH 812 67, / (' , 6 H O H L R C D 5 , & 2126 & (5 (H

DEEDWWHUH L QHPLFL VXEGROL FKH PLQDFFLDQR OD QRWUD VDOXWH D FRUUHJJHUH L

SRVVRQR PRGLLFDUH D ULFRQRVHUH L VLQWRPL SUHFRFL GHOOH PDODWWLH & \$ 5 ' , 29 \$ 68

D ULGXUUH OD SUREDELOLWj GL

DQGDUH LQFRQWUR D , QIDUWR , FWXV FHUHEUDOH (PEROLD SROPRQDUH 7URPERVL GH

PDODWWLH GD 7URPERVL FROSLVFRQR LO GRSSLR GH L WXPRUL PD VRQR HYLWDELOL LQ

2JQL VHWLWLPDQD FRQVLJOL LQGLVSHQVDELOL SHU SURWHJJHUH OD VDOXWH GL FXRUH

FHUYHOOR SROPRQL YHQH H DUWHULH RJQL PHVH XQD ULFHWWD LQWHOOLJHQWH SHU

ULQXQFLDUH DO JXVWR 4XHVWL JOL LQJUHGLHQWL FRQ L TXDOL \$ / 7 KD FRQIHLRQDWR (

GHO FXRUH GL \$ / 7 ± \$ VVRFLD JLRQH SHU OD / RWD DOOD 7URPERVL H DOOH ODODWWL

2QOXV DQQL GL \$ JHQGD DQQL GL VDOXWH SHU PROWL

/ D FDSSD JULJLD GHO & 29, ' KD LPSHUYHUVDWR VX WDQWL SHU TXHVWR DEELDPR VFHOW

GREELDPR UHFVSHUDUH FDOPD H XVDUH LQWHOOLJHQJD SHU SURWHJJHUH QRL VWHVVL

YRJOLDPR EHQH , PHGLFL KDQQR LPSDUDWR FKH 7URPERVL HG (PEROLD VL VRYUDSSRQJ

GUDPPDWLFR

GHOOH PDODWWLD FDXVDWD GDO FRURQDYLUXV UHQGHQGRQH DQFRUD SL • JUDYL OH FR

* / 2 % \$ / 0 (' , \$ 1 (: 6 , 1) 2 : (%

O¶(PEROLD VL SRVVRQR HYLWDUH RJQL SD]LHQWH KD LO VXR VSHFLILFR SURILOR GL UL
QHO VXR LQVLPH DQGDQGR ROWUH OH OLQHH JXLGD
2JQL VHWLWLPDQD ³ VHFRRQL GL FDOPD´ SRFKH ULJKH FKH LQYLWDQR DOOD ULIOHVVL
SHU RJQXQR SHU FRQRVVFHUH OD 7URPERVL H L GDQQL FKH SXR¶ SURYRFDUH PD FKH VL
2JQL PHVH XQD VFKHGD GL LVWUX]LRQL SHU O¶XVR SHU EDWWHUH L QHPLFL GHOD VDC
GD VHJXLUH SHU PDQWHQHUH OD VDOXWH VH DEELDR OD IRUWXQD GL DYHUOD FRQVH
VLDPR JLj FDGXWL QHO¶DJJXDWR GL ,QIDUWR ,FWXV (PEROLD 7URPERVL SHU QRQ FD
WUDSSROD
/¶\$JHQGD GL \$/7 q SHU WXWWL DGXOWL H JLRYDQL VDQL R IUDJLOL 3HUFKp OD SU
7URPERVL q HIILDFH H SXR¶ VDOYDUH XQD SHUVRQD VX WUH
³/¶\$JHQGD GHO FXRUH ± VRWWROLQHD OD 'RWW VVD /LGLD 5RWD 9HQGHU 3UHVLGHQWH
FRPSDJQD DPLFKHYROH VHPSUH D GLVSRVL]LRQH H SLHQD GL VSXQWL LQWHOOLJHQWL
ELDQFKH VHWLWLPDQDOL FL SHUPHWRQR GL RUJDQL]DUH OH FRVH GD IDUH H GL ULSR
TXHOH FKH
QRQ DEELDR DYXWR LO WHPSR GL SRUWDUH D WHUPLQH /H VFKHGH FL SHUPHWRQR C
SDVVL ULXVFLDR D IDUH RJQL JLRUQR VHJXLUH L FDPEDPHQWL QHO QRVWUR SHVR Q
VDQJXH H WURYDUH VRGGLVID]LRQH QHL QRVWUL SURJHVVL *LRUQR SHU JLRUQR DY
LQWHOOLJHQWH q XQ¶RFFDVLQRH GD QRQ SHUGHUH \$QFKH SHU FKL XLWOL]D VWUXPHQ
SURSULD DWLWYLVj ILVLFDR OD SURSULD DOLPHQW]LRQH DYHUH D SRUWDWD GL PDQ
GLIHUHQJD´
, &217(187, ± 'D ROWUH WUHQW¶DQQL \$/7 2QOXV q LQ SULPD OLQHD SHU FRPEDWWHUH OI
&DUGLRYDVFRODUL GD 7URPERVL DQFRUD RJJL OD SULPD FDXVD GL PRUWH QHO PRQR
6SLHJD L PHFFDQLVPL GL PDODWWLH JUDYL FRQ SDUROH VHPSOLFL SHUFKp WXWWL QH
JHQLWRUL VRQR D OXQR
UHVSQRVDELQD GHOD VDOXWH GHL SURSUL EDELQL PD TXHL EDELQL FUHVHUUHQQR
UHVSQRVDELQD VH YHUUDQR JXLGDWL ILQ GD SLFFROL D VFHJOLHUH \$QFKH QHOOD YH
XLWOL SHU SURWHJHUH LO QRVWUR FXRUH H SLOORH GL VFLHQ]D WUDGRWD LQ OLC
ULFRQRVVFHUH L FDPDQHOOL G¶DOODUPH FKH FL SHUPHWRQR GL QRQ VRWWRYDOXWDI
SURYHGLPHQWL FKH VDOYLQR FXRUH FHUYHOOR SROPRQL UHQL WXWWL RUJDQL VHQ
TXDOLWj GHOD YLWD
,QWHDUPHQWH D FRORUL FRQ OD FRSHUWLQD PRUELGD D]JXUUD FRPH LO FLHOR FKH WX
DUDQFLR QHO VHJQD SDJLQD QHO¶HODVWLFGR GL FKLXVXUD FRQ OD WDVFD LQWHUQD
GHO FXRUH q XQD VFHOWD DOOD TXDOH QRQ SRVLDPR ULXQFLDUH
&RPSOHD GL VSD]L SHU SUHQGHUH QRWD GL LPSHJQL H DSSXQWDPHQWL SHU OD SLDQ
JLRUQDOLHUH FRQ LO FDOHQGDULR GHO¶DQQR LQ FRUVR H GHO¶DQQR VFFFHVVLJR
VRFLDO FKH FRQ L FRGLFL 45 &2'(ULPDQGD DO VLWR H DL FDQDOL VRFLDO GL \$/7 SHU O
DVFROWDUH H FRQGLYLGHUH YLGR
VSRW H LQWHUYLVWH DOOD GRWWRUHVVD /LGLD 5RWD 9HQGHU
/(6&+'(0(16,./, ± &RPH SHUGHUH SHVR" 4XDOL VRQR JOL HVDPL SL• XLWOL SHU FRQRVFHU
FXRUH"
3RVLDPR SURWHJHUFL GDL YLUXV" /¶\$JHQGD GHO FXRUH RJQL PHVH FL DLXWD D ULVS
PROWH DOWUH GRPDQGH FL PHWWH DOOD SURYD FRQ XLWOL VWUXPHQWL FRPH JUDILFL
DQQRWDUH L QRVWUL PLJOLRUDPHQWL 7DQWH VFKHGH FKH VSD]LDQR GDO¶DWLWYLVj
DO¶LSHUWHQVLRQH GDOH
YDFDQ]H LQ VLFXUH]D D FRQVLJOL SHU GLHQGHUFL GDL YLUXV LQIOXHQ]DOL 2JQL VHW
FRQLJOL FKH FL DLXWDQR D FRQRVVFHUH PHJOLR FXRUH FHUYHOOR H SDWRORJLH PRU
FRPH ,QIDUWR ,FWXV FHUHEUDOH (PEROLD SROPRQDUH H)LEULOOD]LRQH \$WULDOH
/\$ 129,7- ± 1XPHURVL VWXGL GLPRVUDQR FRPH XQD FRUHWWD DOLPHQW]LRQH DLXWL
1HO¶HGL]LRQH GHO¶\$JHQGD \$/7 q VWDWD LQWURGRWD XQD JXVVRVD QRYLVj O
JHQXLQH PD LQYLWDQWL GD SUHSDUDUH LQ FRPSDJQLD WUDVFRUHQQR GHO WHPSR LQ
SHU ULVFRSULUH LO YDORUH GHOOR VDUH LQVLPH H SUHQGHUVL FXUD GHO SURSULR
SUOXQDWR H WURSSR LQWHQVR FL SXR¶ VSH]DUH H GLYHQWDUH XQ IDWWRUH GL ULV
(FR SHUFKp FRQ O¶\$JHQGD GL \$/7 VL LQL]LD OD VHWLWLPDQD FRQ L ³ VHFRRQL FDOPD´
YROWR DG DVFROWDUH L VHJQDOL FKH FL PDQGD LO QRVWUR FRUSR
&20(5,&+,(' (5(81\$ 2 3,Ô &23,('(/¶\$*(1'\$ '(/ &825(' , \$/7
VFULYHUH D VRFL#WURPERVL RUJ R WHOHIRQDUH D
RQ OLQH VX ZZZ WURPERVL RUJ LQ KRPHSDJH ULTXDGUR LQ DOWR D GHVWUD ³'21\$ 25\$´
GL SHUVRQD LQ \$/7 LQ 9LD /DQ]RQH D OLODQR GDO OXQHGu DO JLRYHGu GDOH
DOH
3(5 ,1)250\$=,21, ZZZ WURPERVL RUJ)\$&(%22. #\$/7RQOXV ,167\$*5\$0 #DOWRQOXV
#OLGLDWKHGRFRU
\$/7 ± \$VVRFLD]LRQH SHU OD /RWD DOOD 7URPERVL H DOH PDODWWLH FDUGLRYDVFROD

* / 2 % \$ / 0 (' , \$ 1 (: 6 , 1) 2 : (%

OLEHUD LQGLSHQGHQWH H VHQJD ILQL GL OXFUR 'DO q LPSHJQDWD D OLYHOOR QD]I
GHOOH PDODWWLH FDUGLRYDVFRODUL GD 7URPERVL ,QIDUWR GHO PLRFDUGLR ,FWXV F
7URPERVL DUWHULRVH H
YHQRVH \$/7 ILQDQJLD SURJHWL GL ULFHUFD VFLHQWLILFD LQWHUGLVFLSOLQDUH H UH
VHPSOLFL H FRQFUHWH PLUDWH D VHQLVLELQJ]DUH OD SRSROD]LRQH VXOO]LPSRUWDQJ]
VLQWRPL SUHFRFL GHOOH PDODWWLH FKH OD 7URPERVL GHWHUPLQD 'DO UDSSUHVHC
HXURSHR FKH ULXQLVFH DVVRFLD]LRQL H IRQGD]LRQL HXURSHH LPSHJQDWH QHOOD SU
FDUGLRYDVFRODUL FLDVFXQD QHO SURSULR 3DHVH ZZZ WURPERVL RUJ

D FXUD GHOOD UHGD]LRQH

*ORDEO0HGLD1HZV SULPD GL SXEOLFDUH IRWR R WHVWL FRPSLH WXWWH OH RSSRUWXQH YHULILFKH D
GLULWWL HVF]XV V]LW @DLDH]LH YHQWXDOL HUURUL QHO XVR GL PDWHULDOH ULVHJYE
6HGH +HDG 2IILFH 9LD /HSRUL 0DVVDJQR 6YL]JHUD 5HGD]LRQH HVVHUD YLD &D

Î>^SG> IK] GpaIK iKI iIK_IKloS Gpl> IS oK > Ga]aIS _K]
„„„f S_mSK^K >]o \$_]pm

}|É-GjjGYBgÉ}{}

• ž Ô

-COGZv:ÉGÉBk\ZhGZh\ŃÉC\ZhOMXOÉC\ZCgGjOÉdGgÉdg\jGMMGgGÉX:Éh:XkjGÉEGXÉck\gG!ÉEGXXG
pGZG!ÉGÉgOCGjjGÉOZjGXXOMGZjOÉdGgÉZkjgOghOÉC\YGÉhOÉEGpG«É.g\pGgGjGÉfkGhj\ÉZGXX:ÉZ
EGXXÇ MGZE:ÉEOÉ .É}{}|!ÉdGgÉX:ÉdgOY:Ép\Xj:É:ÉC\X\gO«

!MZOÉhGjjOY:Z:ÉC\ZhOMXOÉdGgÉdg\jGMMGgGÉX:Éh:XkjGÉEOÉck\gG!ÉCGgpGXX\!Éd\XY\ZO!ÉpGZG
YGhGÉkZ:ÉgOCGjj:ÉdGgÉckCOZ:gGÉCOBOÉh\Z-O-hoCZ:ÉgÉZÉCOXgGÉ!XÉMkhj\«ÉÉd\OÉ
:XCkZGÉgOMNGÉCNGÉOZpOj:Z\É:XX:ÉgOLXGhhO\ZG!ÉGÉhdkZjOÉdGgÉC\Z\hCGgGÉX:É.g\YB\hOÉGÉ
dg\p\C:gGÉY:ÉCNGÉhOÉd\hh\Z\ÉGpOj:gG«

\YdXGj:ÉEOÉhd:vOÉdGgÉdgZEGgGÉZ\j:ÉEOÉOYdGMZOÉGÉ:ddkZj:YGZjO!ÉdGgÉX:ÉdO:ZOLOC:vO\
MO\gZ:XOGg:!ÉC\ZÉOXÉC:XGZE:gO\ÉEGXXÇ:ZZ\ÉOZÉC\gh\ÉGÉEGXXÇ:ZZ\ÉhkCCGhhOp\«É/ZÇ:MGZ
kZÉd\ÇÉh\CO:XÉCNGÉC\ZÉOÉC\EOCOÉ+,É ! ÉgOY:ZE:É:XÉhOj\ÉGÉ:OÉC:Z:XOÉh\CO:XÉEOÉ .ÉdG
Mk:gE:gG!É:hC\Xj:gGÉGÉC\ZEOpOEGgGÉpOEG\!Éhd\jÉGÉOZjGgpOhjGÉ:XX:ÉÉ\jj\gGhh:É OEO:É,\j:É
dGgÉgOCNOGEGgX:Éqqq«jg\YB\hO«\gMÉ'OZÉ\YGd:MGÉgOfk:Eg\ÉOZÉ:Xj\É:ÉEGhjg:É ! É!, °«

ž • U Ô ç

Î>^SG> IK] GpaIK iKI iIK_IKloS Gpl> IS oK > Ga]aIS _K]
„„„f S_mSK^K >]o \$_]pm

}|É-GjjGYBgGÉ}{}

• ž Ô

-COGZv:ÉGÉBk\ZhGZh\ŧÉC\ZhOMXOÉC\ZCgGjOÉdGgÉdg\jGMMGgGÉX:Éh:XkjGÉEGXÉck\gG!ÉEGXXG
pGZG!ÉGÉgOCGjjGÉOZjGXXOMGZjOÉdGgÉZkjgOghOÉC\YGÉhOÉEGpG«É.g\pGgGjGÉfkGhj\ÉZGXX:ÉZ
EGXXÇ MGZE:ÉEOÉ .É}{}|!ÉdGgÉX:ÉdgOY:Ép\Xj:É:ÉC\X\gO«

!MZOÉhGjjOY:Z:ÉC\ZhOMXOÉdGgÉdg\jGMMGgGÉX:Éh:XkjGÉEOÉck\gG!ÉCGgpGXX\!Éd\XY\ZO!ÉpGZG
YGhGÉkZ:ÉgOCGjj:ÉdGgÉckCOZ:gGÉCOBOÉh\Z-O-hoZv:ÉgÉZÉCOXgGÉ!XÉMkhj\«ÉÉd\OÉ
:XCkZGÉgOMNGÉCNGÉOZpOj:Z\É:XX:ÉgOLXGhhO\ZG!ÉGÉhdkZjOÉdGgÉC\Z\hCGgGÉX:É.g\YB\hOÉGÉ
dg\p\C:gGÉY:ÉCNGÉhOÉd\hh\Z\ÉGpOj:gG«

\YdXGj:ÉEOÉhd:vOÉdGgÉdgGZEGgGÉZ\j:ÉEOÉOYdGMZOÉGÉ:ddkZj:YGZjO!ÉdGgÉX:ÉdO:ZOLOC:vO\
MO\gZ:XOGg:!ÉC\ZÉOXÉC:XGZE:gO\ÉEGXXÇ:ZZ\ÉOZÉC\gh\ÉGÉEGXXÇ:ZZ\ÉhkCCGhhOp\«É/ZÇ:MGZ
kZÉd\ÇÉh\CO:XÉCNGÉC\ZÉOÉC\EOCOÉ+,É ! ÉgOY:ZE:É:XÉhOj\ÉGÉ:OÉC:Z:XOÉh\CO:XÉEOÉ .ÉdG
Mk:gE:gG!É:hC\Xj:gGÉGÉC\ZEOpOEGgGÉpOEG\!Éhd\jÉGÉOZjGgpOhjGÉ:XX:ÉÉ\jj\gGhh:É OEO:É,\j:É
dGgÉgOCNOGEGgX:Éqqq«jg\YB\hO«\gMÉ'OZÉ\YGd:MGÉgOfk:Eg\ÉOZÉ:Xj\É:ÉEGhjg:É ! É!, °«

ž • U Ô ç